

Abril 2011

← **¡No deje que una fuga pequeña**

Las imágenes muestran la rapidez con que una pequeña fuga de agua en una construcción se convirtió en una fuga grande y catastrófica. ¡Las fotos se tomaron con pocos minutos de diferencia! Este incidente nos recuerda en las industrias de proceso que es importante informar y reparar todas las fugas que se detecten en las tuberías o en otro equipo. **TODAS las fugas, no importa cuán pequeñas, son potencialmente peligrosas.** Fugas de materiales tóxicos, combustibles o inflamables por lo general tienen un mayor riesgo; pero, como se muestra en las fotos, una fuga de cualquier



... llegue a ser una fuga enorme! →

material puede ser peligrosa. Una pequeña fuga de un material muy tóxico puede ser un peligro inmediato, y una fuga pequeña de un material inflamable o menos tóxico puede crecer rápidamente y llegar a ser lo suficientemente grande como para convertirse en un riesgo mayor de incendio, explosión o para la salud.



¿Qué puede hacer Ud.?

- Comunique inmediatamente cualquier fuga que observe durante su trabajo. Señales de una fuga incluyen charcos, goteras, pintura o aislación descolorida, y olores inusuales. Siga de cerca lo que se hace, para asegurarse de que la fuga es reparada en forma oportuna.
- Identifique el material que se fuga, y siga los procedimientos de su planta para garantizar la seguridad hasta que la fuga se pueda reparar. Ejemplos: confinar o absorber el material que se fuga, drenarlo a un lugar seguro, instalar señales de advertencia o barreras para advertir a la gente del peligro y mantenerlos alejados, asegurarse de que las fuentes de ignición se eliminan si el material es inflamable o combustible. Los procedimientos de emergencia y de fugas de su planta deben incluir medidas específicas, adecuadas para los materiales en su planta.
- Reconozca que puede tomar tiempo preparar la planta para el mantenimiento de reparación de la fuga - tuberías o recipientes pueden necesitar ser vaciados, cierto equipo tiene que ser parado, u otro equipo puede tener que ser aislado de la zona donde el trabajo se va a efectuar. Observe la fuga desde un lugar seguro hasta que pueda ser reparada, para que se puedan tomar las acciones apropiadas si la fuga aumenta de tamaño.
- Cuando observe o inspeccione equipo que normalmente se oculta a la vista (por ejemplo, cubierto por aislación), busque evidencia de fugas, y comunique sus observaciones para que se puedan hacer las reparaciones debidas.

¡No hay tal cosa como una fuga "pequeña"!